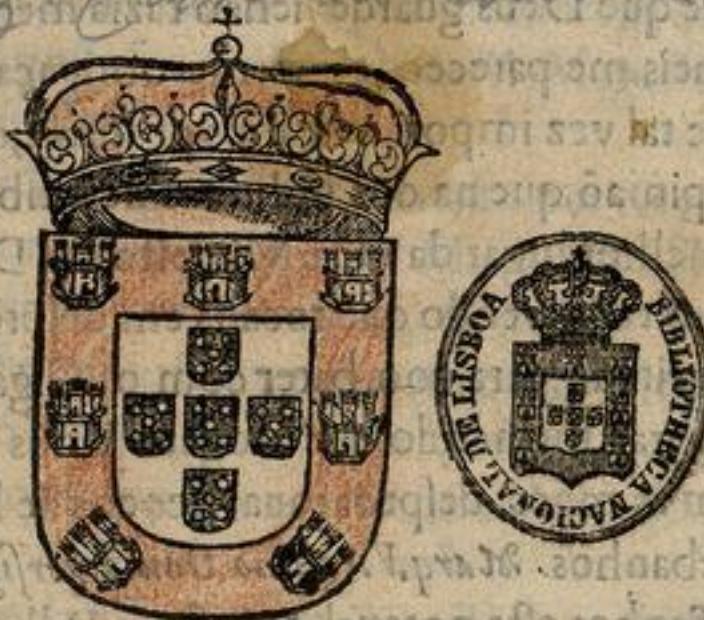


*7.*  
*62*

# RELACAM DO QVEFEZA VILLA DE GVIMARAENS

do tempo da felice aclamação de  
Sua Magestade, até o mes *96<sup>7</sup>*  
de Octubro de 1641.



## EM LISBOA.

*Com todas as licenças necessarias.*

Por Jorge Rodriguez. Anno de M. DC. XXXXI.

**E** crime dissimular louvores alheos calandoes  
na occasião. *Nauar in man.c.17.nu.37 f.1.e.* Louuar  
com frialdade obras merecedoras de grande pô-  
pa, he desacreditas com bom titulo: condiçao  
de inimigo incuberto, porque assi campeem menos, & aual-  
tem mais as suas, que à vista daquellas desapareciam. *Aulo-*  
*Celio in noct. Atticis lib. 19.c.18.*

Com este fundamento vendo eu por algúas relaçoēs que  
tem sahido desta Prouincia de entre Douro, & Minho, que  
dos feitos de armas obrados pellos moradores desta Villa  
(onde faço o officio de Capitaō mór por eleiçao de V. Ma-  
gestade que Deos guardé) senão fazia mençaō, sendo tão cō-  
sideraueis, me parecco correrme obrigaçao de os manifes-  
tar, que tal vez importão gabos proptios, quādo vai arrisca-  
da a opiniao, que na dos politicos de ambos os fóros ocu-  
pa o melhor lugar da vida. Modesto era David, & reporta-  
do, com tudo vendo que tocava em desprezo de seu esfor-  
ço engcitado para combater com o Gigante, tornou por  
sua honra, affirmando que afogaua Vrlos entre os braços,  
& com as mãos despedaçaua Leocens se lhe entrauaō por  
seus rebanhos. *Marq.Virgil.no David persiguid.pag.16.*

Foi Senhor esta notauel, & insigne Villa o segundo pouo  
que com voz publica acclamou a V. Magestade por Rey,  
& Senhor nosso nessa Prouincia de entre Douro, & Minho  
mouida sômente de hum recado particular da Camera do  
Porto: porque estauaō os animos tão dispostos, & as vóta-  
des tão promptas, que logo to maraō fogo, em que arrebe-  
tarão com prazer de verem a V. Magestade aclamado Rey  
& quasi saindo de juizo, descompostos os Nobres, fazião  
desa.

idelatinos, mas acertados, cujo exemplo seguiu o Pouo, por que em todo elle não ouue dissonancia.

Herdado he o amor desta patria dos senhores Reys de iste Reyno, pois nella nacco o primeiro, & donde se fez absoluto senhor delle, para aprehenderem seus moradores a voz Real tenazmente. Porque em todos os casos, que se offerecerão, mostraráo sua inclinação natural: como se viu no do senhor Rey Dom Diniz com seu filho Dom Afonso, onde tiueraõ a voz Real. No do senhor Rey Dom Ioaõ o Princiro com Castella seguirão a seu Rey Portuguez: & tão ciosos forão atégora da Coroa, que com ella se defendrão, para nestes venturosos tempos mostrarem que pretendão para morrer gostosos no seruço de V. Magestade, como seus leais vassallos.

Logo que foi V. Magestade aleuantado por Rey se apres-  
tou esta Villa com o Capitão mór Manoel Machado de  
Miranda & ordenou que entrassem, & saissem de guarda  
as companhias, fazendo diligencia, com o não faltasse aquell  
exercicio até o tempo, que veyo o General Dom Gastão  
Coutinho, que começou a fazer nouas ordenanças, & se fo-  
rão guardando.

No mes de Janeiro seguinte se deu rebate nesta Villa, pa-  
ra se acudir à pôte do Porto, onde se dizia estauão cinco mil  
Castelhanos. Cõ grande presteza fairão os moradores della  
formando tres cōpanhias com todo o restante do Pouo, a q  
se deu poluora, balas, & corda, q fez custo á Camera mais de  
duzentos cruzados: & sendo o lugar distante mais de qua-  
tro legoas forão as primícias que chegarão a elle, por Ca-  
pitaes Fernão Estrela da Maya, Estevão Machiado de Mirá-

da seu irmão, Christovão Machado Riconado, Conçalo Maçoulas de Castro, & cõ os privilegiados de N. Sôra da Oliveira, o Arcediago Hictionimo da Rocha Freire, & os Conigos Christovão Ferrás, & Gaspar da Fonseca de Gois, com outros muitos Clerigos.

Não teve effeito o rebate ocasionado pela retirada q̄ fazia Pedro Gomez de Abreu sñor de Regalados para Galiza passando cõ tropa de soldados, foi resistido pelo Capitão Araujo, q̄ sustentava a estrada por ónde elle passou, dissimulando ir visitar suas fazendas q̄ tinha por aquellas partes. Neste posto se deixarão ficar os moradores desta Villa até lhes vir ordem do General cõ grandes agradecimentos, que se podião retirar para suas casas.

Para notar foi neste primeiro rebate, primeira mostra dos animos de vassalos, q̄ se acharão nelle todos sem exceção de pessoa, velhos, moços, Ecclesiasticos, & algumas mulheres, cõ tal esforço, q̄ dizião as puzessem no maior perigo húas com fous, outras com paos, significauão q̄ na alma trazião desejo de morrer na defensão de V. Magestade.

Em Fucêiro determinou o General, que da Ordenança desta Villa fossem duas companhias fazer guarda á de Melgaço, distante dezoito legoas: a que se obedecece, & se offerão os primeiros Capitaes Estevão Machado de Miranda, & Fernão Ferreira da Maya seu irmão, que com duzentos, & cincoenta arcabuzeiros forão, & com elles o Sargento mõt Francifco de Abreu Soares, que se convidou para a jornada de bom animo.

Chegados à Villa de Mocação onde residia o general, a buscar suas ordens: naquele dia ouve noticia, q̄ na seguinte noite vinha.

vinha o inimigo para entrar na fortaleza de Melgaço por  
trato, ou interpreza, q̄ por tanto reclauava se partissem elles  
Capitães, & Sargento Mór, com as companhias, segurar a-  
quela força, & lhes encomendou o General o cuidado della  
Logo em breve tempo se partiraõ, & chegados a Melgaço co-  
meçarão a preparar a fronteira que estava mui artificada, &  
sem garnição algúia, com suas vigias, & assistencia de nāo  
remedio ao temor, que auia, & delengano ao inimigo.

Não contentes os Capitaes, & Sargento mór com esta  
prevenção sabendo q̄ estava o inimigo nas suas trincheiras  
& reductos, da ponte das varzeas, & q̄ as nossas q̄ ali temos,  
necessitauão de maior copia de soldados, forão ào outro  
dia reforçalas, & dar vista ao inimigo, q̄ ficaua menos que  
tiro de mosquete, & descizando inuestilo nāo o permitio o  
general, por nāo ser em occasião: mas ali naquelas partes ga-  
starão todo o mez de Fevereiro à sua conta, & os soldados  
se sustentauão de suas fazendas, porq̄ se lhes nāo deu socorro.

Pelo fim deste proprio mez de Fevereiro se deu rebate  
em esta Villa de Guimaraes de mandado do general, acu-  
dissem a Melgaço com grande brevidade, porq̄ ardião os fa-  
chos até aquella fronteira, a Villa se aparelhou, & foi toda a  
gente marchando sem ficar homē, né pessoa q̄ podesse to-  
mar armas, & a companhia dos privilegiados, & com elles  
algúas dignidades, & conegos marchando até a Cidade de  
Braga, onde ouue recado do General, q̄ nāo passassem avante,  
porq̄ era falso o final; era Capitão mór Manoel Machado  
de Miranda, de forte senor, q̄ se faltou a occasião, nāo faltou  
o valor aos moradores desta Villa, com que se arrojauão a  
tudo o q̄ ue acontecesse.

No mes de Agosto, sendo eu já Capitão Mór eleito por V. Magestade, tive recado do General, q̄ cō a Nobreza desta Villa me fosse marchando peta a fortaleza, ou Castello de Lindoso, & q̄ o ahiacharia ordem sua do q̄ devia fazer: cō muita brevidade acabei cō todos os fidalgos, & nobres deste Povo fôssemos executar o seruiço de V. Magestade: chegamos, & na mão de Manoel de Sousa de Abreu achei ordē q̄ entrassemos em Galiza, por Liudozo com a gente desta Villa, & da Barca, que já ali estava.

Em cōprimento das ordēs, fomos marchado té a vista o inimigo, q̄ estava entrincheirado, na eminencia de hum monte cō paredes altas terriplenas, & pelo alto dellas descobriamos até duzentos homens cō mosquetes, arcabuzes, & outras armas, & pelo baixo do valle vimos q̄ passava o rio Lima numero de quattrocentos em demanda dos outros para esforçar seu partido.

Cō esta vista, & fortaleza do lugar entrincheirado cō 200 homens armados favorecidos de 400, q̄ os vinhaõ ajudar, se pós em cōselho o q̄ auiamos de fazer em caso tão arriscado. Os mais votarão ser temeridade o acometimento por desigual, no sitio, & conhecida vētagē do inimigo, pois cravios 70 homens somente: cō tudo sem atender as conuencias, & rezoẽs propostas, se alcuantarão até 15 homens dos Nobres desta Villa, dizendo q̄ não era credito seu dizer té de pelcijar por mais perigos q̄ se representasse, dizendo isto remeté como leioẽs os peitos descubertos, dizendo aírati inimigos q̄ lá vos imos buscar, comessando a dar a primeira carga forão seguidos de todos os cōpanheiros naturais q̄ subindo pela eminencia acima, puseraõ em tal estado, &

tanto

ranto terror ao inimigo, q deséparado as trincheiras se pu-  
serão todos em fugida, auendo que não estauão seguros  
em quanto nos naõ perdiaõ de vista.

Fomos seguindo o alcance do inimigo, se outra mais gê-  
te, q a de Guimaraes, atê o primeiro lugar aonde se fez forte  
nelle o tornamos a cometer, & entramos cõ facilidade, la-  
queamos o lugar, & outros cinco por dentro de Galiza q a-  
chamos deséparados de homens. A mulheres, velhos, & mi-  
ninos, naõ se fez mal, nẽ puzemos fogo, por ainda não ser  
posto por outra parte, nẽ auia ordem do General para isso.

Faz esta victoria mais glotiosa ser o inimigo exito de nos  
sa entrada por hú tré dor q fugio de Lindoso homen baixo q  
avia vindo de Catalunha soldado, & por isso chamado o  
Catalao, q se foi para Galiza dar aviso cõ q estauão apate-  
lhados, & armados os inimigos, & sem embargo de tudo  
deraõ as costas, atemorizados da temeraria revolução dos  
moradores desta Villa.

Esta foi a primeira entrada, q se fez em Galiza por estas  
partes, & despois della á imitaçao dos homens de Guimaraes  
se fizeraõ outras que elles contão, sem fazer mēçao do prin-  
cipal, & principio exemplo que nestas matérias tem muita  
força. *Batero na Razão de Estado lib. 10. c. del Exēplo fol. 138.*

E os que comessarão a fazer o cometimento, & a subir  
o monte contra as trincheiras do inimigo, forão em minha  
companhia, & de meu filho Antonio de Sousa, o Capitão  
Christouão Machado Riconado, o Capitão Esteuão Ma-  
chado de Miráda, o Capitão Finão Eireir a da Maya seu  
irmão, o Capitão Balthasar Pereira, o Capitão Manoel Ve-  
lho Eireir, da Ordenação do termo do Porto naquelle tépo,

o Capitão João Homé do Amaral, o Capitão Luis Machado de Miráda, o Capitão Dionisio do Amaral, o Alferez Domingos de Castro, Manoel Pereira da Sylua, fidalgo, & do habitó de Christo, & toda a mais nobreza desta Villa, cõ o Sargento mór Francisco de Abreu Soares, q̄ lhe foi de muito proueito por ser natural daquelas partes, & no assalto fazia o officio de soldado, cõ todos os mais capitães metidos em húa companhia cõ seus arcabuzes, & pistolas em numero de 70. homens, cim q̄ entrarão també os outros Vereadores desta Villa, Manoel de Mello da Sylua, Manoel Peixoto de Carvalho, & Diogo Leite de Azevedo, todos fidalgos da Casa de V. Magestade, q̄ se quiserão achar presétes, por mais requerimētos q̄ lhe fizemos, q̄ cùpria ao serviço de V. Magestade, ficaré para gouernar o Povo, a q̄ respondiāo, que maior o fazião morrendo com scus naturais, parentes, & amigos, em tão honrada occasiō.

Merece o scito lembrar se V. Magestade dos moradores desta Villa para lho agradecer com húa propria, pois efques sem aos q̄ fazē as Relaçōes: porq̄ louuar soldados, que derão boa conta de si, foi estílo dos Gregos, Romanos, & mais Respublicas politicas, como consta das oraçōes escritas a este proposito; com esse fauor se nhoreauão o mundo, estendendo as Monarchias, & davão com gosto as vidas por scus Emperadores. Botero 5. lib. 9. cap. del premio fol. 124.

Vltimamente tive recado do General para me achar presente no lugar de Lamas de Mouro terra de Galiza duas legoas por sima de Melgaço, dezoito distante desta Villa com toda a gente da ordenança della, o q̄ sé impedimento se fiz & com todas as companhias nos partimos todos juntos

para

para chegarmos ao dia determinado pelo General. A tras  
nós marchou a Companhia dos priuilegiados de Nossa S. 66  
da Oliveira seu Capitão o Conigo Christovão Ferras, &  
nella leuaua 300 homens bē alétados, a quē o General orde-  
nou andassē nas fronteiras de Melgaço, & Valadares para a-  
cudir aonde fosse necessário como fez; Mas o Gouvernador  
das armas Diogo de Melo sem esperar pella gente do nosso  
Terço que era a mais luzida, por quanto o general se resol-  
veu entrar pella ponte das Varzeas na segunda feira tendo  
posto o dia para q todos entrassem na quarta, sem nossas  
companhias deu o assalto com aflicidade q tem contado,  
& posto que a teue nelle. a He o maiot dos desacertos, en-  
tre os que tē grandes poderes, mas intrepezas a aplicar forças  
medindo as pellas do inimigo, & não pellas proprias, entrâ-  
do nellas cō a cantidad de gente q lhes parece conuit: &  
onde cō esforço podião sair vencedores: ou vāo arriscados,  
por não meteré tanta copia, q cō facilidade asseguré a victó-  
ria, ou a fazé (se bē mais estimada) duuidosa. b Ainda q todos  
nos acópanhamos da ventura de Cesar, pois trazemos a V.  
Magestadc sempre nos olhos, por isso logramos os succe-  
sos q ella nos assegura. a Marq.supr. pag. 19. na volta. b. Bo-  
tero supr. lib. 10. cap. de la dicha.

Feito isto, por não estarmos ociosos, mandamos o gouer-  
nador das armas Diogo de Mello, & eu hū recado ao gene-  
ral por meu filho Antonio de Sousa, pedindolhe licença pe-  
ra entrarmos por Galiza, que tinhamos sobejas forças para  
render grande parte della: ao q respondēo aceitaua a von-  
tade, & gentileza de animos tão hōrados; mas q não era oc-  
casião; que nos fossemos ocupar em queimar, & desfazer os  
reduçōes, como fizemos,

Cho-

Chegámos a Lamas de Mouro em Ordenança, onde ci-  
tauão já entrados, & começados a desfazer, & os puzemos  
por terra cō a gente de Guimaraēs, cō mais algūas cōpanhias  
das pagas, & outra gente mais, & lhe puzemos o fogo, estâ-  
do neste ministerio, tiuemos recado de rebate, & q̄ vinha o  
inimigo cō muitos cauallos, & infataria, a restituirse no mes-  
mo posto. Tomado parecer, foi acordado pelos mais que se  
retirassem por sermos poucos para fazer resistencia; o q̄ ou-  
rido pelos naturais desta Villa, & cu cō elles, & meu filho  
Antonio de Sousa, não consentimos em tal retirada, & nos  
começamos a ordenar cō vanguarda, & retaguarda, & o nos-  
so Sargento mōr Francisco de Abreu Soares, a cuja conta vi-  
nha a prouisaō de poluora, balas, & corda, começou a re-  
partir, e proueo a muitos soldados dos do terço do general.

Para esta occasião lhe foi entregue hum carro carregado  
cō tudo pellos Regedores da Camera desta Villa, que fez  
custo de 500. cruzados: nesta postura estiuemos aparelha-  
dos esperando o inimigo, atē que veo noua, que não vinha,  
nem aparecia.

Ordenatão os Vereadores, que comnosco marchassem  
seis milcerais abonados, que leuasssem cabedal de paō, car-  
ne, peixe, & vinho, para todo o Terço, assentando que auia-  
mos de gastar muitos dias; também proueião de cirugioens  
que fossem preuenidos do necessario para qualquer calo.

Pelo mesmo dia assistiāo em Melgaço em companhia  
do General quatro companhias nossas da Ordenança, a quē  
cabia o giro de fazer guarda naquella occasião, & se acha-  
ráo naentrada da ponte das Varzeas o Capitão Ioão Rebello  
Leite, com hum seu filho do mesmo nome, o Capitam

comissário Grego;

67

Grégoorio do Amaral, & o Capitão Dionisio do Amaral seu  
filho, & Antonio de Freitas Vieira Alfonres por seu Capitão  
ausente: os quais todos fizerão seu deuer com seus compa-  
nharios, & entre todos se empenhou muito o filho do dito  
Capitão Ioão Rebello Leite, por alentado, & de valor não  
ordinario, com outro companheiro natural desta Villa es-  
tudante, chamado o Lecencrado Meita, que com 15. ou 16.  
soldados aventureiros de Regalados se adiantáraõ de sorte,  
que forão cercados dos inimigos, & determinando vender  
bem a liberdade pellas vidas, pelejando até os ultimos spi-  
ritus, ficando algúz tão feridos, que não poderão mudar-se.  
O dito Ioão Rebello Leite, o moço, com treze feridas, pre-  
zo na Cidade de Tui, milagrosamente salvou. Hoje o tem  
mudado para Ponte Vedra, por se recareem delle perto da  
Raya a Beira do Rio Minho. Merece fauor de V. Magestade  
seu pay, que posto que o ha por bem empregado no servi-  
ço de V. Magestade, o amor natural faz sentir sua perda. Os  
companheiros ficarão presos com elle pela mesma razão  
de não quererem retirar-se.

Além de todas estas cousas continuou esta Villa na guar-  
da de Melgaço dezoito legras distante della, de Feuerciro atê  
os ultimos dias de octubro, tendo duas companhias de pre-  
sídio nella, que entrauão, & sahião por giro, gastando 15.  
dias de estada, & oito de ida, & vinda, sempre á conta dos  
Capitaes, & dos soldados, que por não serem ricos, ponde-  
ra mais a vontade com que se offercem, sem auer falta de  
sua parte.

Penso afirmar a V. Magestade, que todas as occasioens q̄  
ciucmos, para mostiar o animo de fuis vassallos, trabalhou-i  
sem pre-

sempre nellas à gente do Terço de Caimaraes de dar boa conta de si, & do q se lhe encomendava. Nunca se retirou sem ocupar os lugares do inimigo de sua obrigação : isto não persiando com elle, senão cometendo com terribilidade, não fazendo troços de soldados para reforçar mangas nem não todos juntos a escala vista com os peitos ao inimigo, davaõ a conhecer, que nelles fiauão a vitória que determinauão alcançar à custa das vidas que todos sacrificamos ao serviço de V. Magestade que [Deos guarde, para propagação da Santa Fé, & augmento de sua Monarquia. Guinazens, de Nouembro 8. de 1641.

*Fr. Pedro Vaz Cirne de Sousa*

*Com todas as licenças necessárias.*

Em Lisboa por Jorge Rodriguez Anno de 1641.

*A custa de Lourenço de Queirós Liureiro do  
Estado de Bragança.*

Taixão esta Relação em seis reis  
Lisboa. 24. de Setembro de 1641.